

HECHOS DESTACADOS DE LA CDP-2 DE COPS: JUEVES 4 DE MAYO DE 2006

Por la mañana los delegados se reunieron en el Plenario para escuchar los informes de avance de los grupos de contacto y para discutir los ítems de agenda sobre mejores técnicas disponibles (MTD) y mejores prácticas ambientales (MPA), la identificación y cuantificación de dioxinas y emanaciones de furano, y la inclusión de químicos en los Anexos A (Eliminación), B (Restricción) y C (Producción no intencional) de la Convención. Por la tarde los delegados se reunieron en el Plenario para tratar la elaboración de informes, el intercambio de información y un proyecto de decisión sobre el DDT. Los grupos de contacto sobre recursos financieros y evaluación de la efectividad se reunieron por la mañana y la tarde, mientras que los grupos de contacto sobre asistencia técnica y sinergias se reunieron por la tarde y la noche.

PLENARIO

El Copresidente del grupo de contacto sobre evaluación de la efectividad, El Ruby, informó que el grupo estaba desarrollando un proyecto de decisión. El Presidente del grupo de contacto sobre recursos financieros, Buys, dijo que al grupo aún le quedaba mucho trabajo por delante y enfatizó su dependencia de los resultados de otros grupos. El Copresidente del grupo de contacto sobre asistencia técnica, Sikabonjo, informó que el grupo casi había completado su trabajo.

El Copresidente del grupo de contacto sobre sinergias, Álvarez, informó que el grupo necesitaba más tiempo para producir un proyecto de decisión. Al informar acerca del grupo de contacto sobre presupuesto, dijo que el grupo se concentró en el programa del mecanismo de intercambio de información y los costos de las reuniones del GTCA sobre incumplimiento y deseo poder informar los costos relativos a la CdP después de la próxima discusión.

El Presidente de la CdP-2, Kiddle, hizo hincapié en que para la CdP-2 las prioridades eran un proyecto de decisión sobre los mecanismos financieros y una recomendación sobre el sistema para la evaluación de la efectividad.

MTD Y MPA: La Secretaría presentó los documentos sobre MTD y MPA (UNEP/POPS/COP.2/7 y UNEP/POPS/EGBATBEP.1/5), y destacó los talleres propuestos sobre concientización pública. Gang Yu (China), Copresidente de la primera reunión del Grupo de Expertos sobre MTD y MPA, discutió las tareas de la reunión, que incluyen: la mejora de las directrices; el tratamiento de las necesidades de los países en vías de desarrollo; y el desarrollo de criterios para la evaluación de alternativas.

NICARAGUA señaló la necesidad de técnicas económicamente viables. TANZANIA, la necesidad de financiamiento. CHINA y GUINEA, la necesidad de transferencia de tecnologías. Y el GRUPO AFRICANO, la necesidad de creación de capacidades. La UE dijo que las directrices deben ser documentos vivos y defendió el hecho de que el Fondo Fiduciario Especial apoye los talleres regionales. SUIZA alentó la revisión periódica de las directrices y el GRUPO

AFRICANO sugirió que la reunión regional africana sobre MTD y MPA se desarrolle antes de la CdP-8 de la Convención de Basilea. La Secretaría preparará un proyecto de decisión.

IDENTIFICACIÓN Y CUANTIFICACIÓN DE EMANACIONES DE DIOXINAS Y FURANOS: La Secretaría presentó los documentos sobre la identificación y cuantificación de emanaciones de dioxinas y furanos (UNEP/POPS/COP.2/8) y la segunda edición del conjunto de herramientas de identificación y cuantificación (UNEP/POPS/COP.2/INF/5 y UNEP/POPS/COP.2/INF/11). Además, propuso la adopción del conjunto de herramientas como una metodología para el desarrollo de inventarios nacionales de emanaciones de dioxinas y furanos.

SUIZA y ARMENIA recomendaron la adopción del conjunto de herramientas. AUSTRALIA y EE.UU. apoyaron el conjunto de herramientas como un trabajo en curso. La UE, con el apoyo de GHANA, JAPÓN, BURKINA FASO, DJIBOUTI, GUINEA, y la RED INTERNACIONAL DE ELIMINACIÓN DE COPS (RIEC), pidió la adopción provisoria del conjunto de herramientas con vistas a enmendarlo cuando esté disponible la información adicional. La UE, con el apoyo de CHILE y COLOMBIA, estuvo a favor de un proceso de revisión del conjunto de herramientas transparente y abierto, y con GHANA y VANUATU, pidió que se desarrolle un proceso para un instrumento similar sobre PCBs y HCBs.

BRASIL, con el apoyo de INDIA y VENEZUELA, se refirió a muchas preocupaciones respecto del conjunto de herramientas y prefirió no endosarlo en la CdP-2. INDIA propuso que se tome nota del conjunto de herramientas y que se adopte una versión revisada en una futura CdP.

TANZANIA y CHAD pidieron que se diferencie entre las actividades de los países en vías de desarrollo y los desarrollados. Y FILIPINAS, el GRUPO AFRICANO, NICARAGUA y BURKINA FASO sugirieron que se mejoren los factores de emisión para los países en vías de desarrollo. El GRUPO AFRICANO pidió una versión abreviada del conjunto de herramientas para el uso local. CHINA dijo que la clasificación de técnicas del conjunto de herramientas estaba demasiado simplificada. COLOMBIA pidió un estudio piloto sobre los factores de emisión de los incendios agrícolas y VENEZUELA de la industria del petróleo. La RIEC señaló que los factores de emisión de los incendios de biomasa han sido exagerados.

El Presidente de la CdP-2, Kiddle, sugirió que se adopte el conjunto de herramientas de manera provisoria para que la Convención pueda hacerse cargo del proceso de revisión. Luego de las objeciones de INDIA y BRASIL, la UE propuso darle la "bienvenida" al conjunto de herramientas.

QUÍMICOS INCLUIDOS EN LOS ANEXOS A, B O C DE LA CONVENCION: Reiner Arndt, Presidente del CRCOPs, presentó el informe de la primera reunión del CRCOPs (UNEP/POPS/POPRC.1/10), y destacó las actividades realizadas, que incluyen la evaluación de cinco químicos postulados con el criterio de exploración del Anexo D (Requerimientos de información y criterios de exploración), tratamiento confidencial de la información y desarrollo de criterios para la selección de expertos). SUIZA, AUSTRALIA, la UE y NORUEGA expresaron su apoyo a los esfuerzos del CRCOPs, mientras que

JAPÓN sugirió que las conclusiones del POPRC necesitan más reflexión. CHINA sugirió que el CRCOPs evalúe los químicos de manera individual y no por categoría, mientras que CHILE estuvo a favor de que un subcomité se ocupe de los isómeros. CHINA dijo que el CRCOPs debe considerar los químicos con las características puras de los COPs en lugar de hacerlo con sustancias que se degradan en COPs. El Presidente Arndt respondió que los efectos adversos para la salud humana y para el ambiente son los mismos en cualquier caso, y señaló que el texto del Anexo D se refiere tanto a los químicos como a los productos en los que se transforman. La Secretaría elaborará un proyecto de decisión.

INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN: La Secretaría presentó los documentos sobre el mecanismo de intercambio de información (MII) para la información sobre COPs (UNEP/POPS/COP.2/13) y el proyecto de plan estratégico para un MII (UNEP/POPS/COP.2/INF/8). También describió un MII basado en la Internet y describió un enfoque gradual para su establecimiento basado en las necesidades y prioridades. Pidió a la CdP-2 que apruebe las actividades piloto y sus costos asociados y que considere el plan estratégico para el MII.

La UE sugirió que el grupo de contacto sobre presupuesto considere el MII. SUIZA sugirió que se le dé prioridad al sitio en Internet de la Convención, y CHINA pidió que se le dé prioridad a la información sobre los riesgos y la eficiencia económica de las sustancias alternativas y la transferencia de tecnologías y a un rápido acuerdo sobre el plan estratégico. La Secretaría elaborará un proyecto de decisión al respecto.

ELABORACIÓN DE INFORMES: La Secretaría presentó documentos que establecen un costo estimado para el desarrollo de un sistema electrónico para la elaboración de informes (UNEP/POPS/COP.2/19), y un proyecto de formato para la elaboración de informes sobre los bifenilos policlorados (PCBs) en el marco de la Convención (UNEP/POPS/COP.2/20). AUSTRALIA y SUDÁFRICA apoyaron la presentación de un sistema de elaboración de informes sobre la base del costo estimado y, con la UE, sugirieron que se mantenga el sistema de elaboración de informes sobre papel. NUEVA ZELANDA, con AUSTRALIA, sugirió enmiendas para el formato propuesto de elaboración de informes sobre PBCs (UNEP/POPS/COP.2/CRP.9), sosteniendo que tales enmiendas simplificarían el proceso de elaboración de informes. JAPÓN apoyó las enmiendas propuestas mientras que CANADA expresó su preocupación y prefirió que el formato se revise luego para que sea considerado por la CdP-3.

El Presidente de la CdP-2, Kiddle, tras señalar que las Partes deben informar sobre los PBCs hacia el final de 2006, pidió que cualquier otra enmienda se envíe a la Secretaría antes del viernes.

COMUNICACIÓN OFICIAL CON LAS PARTES

Y OTROS OBSERVADORES: La Secretaría presentó un panorama general sobre esta cuestión (UNEP/POPS/COP.2/26), y destacó la necesidad de que se registren puntos de contacto oficiales y que se acredite a las organizaciones no gubernamentales como observadores. En respuesta a las preguntas de Barbados y otros, la Secretaría señaló que depende de cada gobierno nominar la cantidad de puntos de contacto que considere necesarios. La Secretaría elaborará un proyecto de decisión.

ELECCIÓN DE FUNCIONARIOS: Los delegados eligieron a los siguientes funcionarios del Buró: Naresh Dayal (India); Navaan-Yunden Oyndari (Mongolia); Deon Stewart (Bahamas); Fernando Lugris (Uruguay); Anahit Aleksandryan (Armenia); Tarek El Ruby (Egipto); Katya Stanke Vasileva (Bulgaria); Jan-Karel Kwisthout (Países Bajos); y Nik Kiddle (Nueva Zelanda).

DDT: El Presidente de la CdP-2, Kiddle, presentó un proyecto de decisión sobre el DDT (UNEP/POPS/COP.2/CRP.2). La UE, con la oposición de TÚNEZ, propuso un texto que le encargue a la Secretaría que, con la OMS, “facilite” las actividades de creación de capacidades, en lugar de que las realice. INDIA propuso un texto sobre la verificación de la eficacia continua de las alternativas de DDT, y, con la oposición de SUDÁFRICA, pidió que la CdP “reconozca” en lugar de “adopte” el proceso de elaboración de informes anexo y la evaluación del uso continuo de DDT como control de los vectores de enfermedades.

GRUPOS DE CONTACTO

GRUPO DE CONTACTO SOBRE RECURSOS

FINANCIEROS: El grupo de contacto sobre recursos financieros acordó un proyecto de decisión sobre la revisión de los mecanismos financieros. Las áreas clave de discusión incluyeron un texto que pide a la Secretaría que identifique otras fuentes posibles de financiamiento y que —en consulta con la Secretaría del FMAM— informe sobre la implementación del Memorando de Entendimiento entre la CdP y el Consejo del FMAM. Además, comenzaron las discusiones preliminares acerca de un proyecto de decisión sobre orientación adicional para el mecanismo financiero y se presentó una propuesta de México y Sudáfrica sobre TdR para el trabajo sobre modalidades de la evaluación. El grupo se volverá a reunir el viernes por la mañana.

GRUPO DE CONTACTO SOBRE EVALUACIÓN DE

LA EFECTIVIDAD: El grupo de contacto sobre evaluación de la efectividad continuó las discusiones sobre: revisión de los arreglos futuros; aportes de recursos financieros para la recolección de información sobre el primer informe de evaluación de la efectividad; arreglos de financiamiento a largo plazo para la implementación del plan de monitoreo mundial; y procedimientos de la CdP propuestos para evaluar la efectividad de la Convención. Algunos países en vías de desarrollo se mostraron a favor de pedir acciones “inmediatas” para los arreglos de financiamiento a largo plazo, mientras que muchos países desarrollados dijeron que estos asuntos deben ser manejados por el grupo de contacto sobre recursos financieros. Se preparó un proyecto de decisión, con texto entre corchetes, que será enviado al Plenario.

GRUPO DE CONTACTO SOBRE ASISTENCIA

TÉCNICA: Los delegados continuaron las discusiones sobre los TdR de los centros regionales y subregionales para la creación de capacidades y la transferencia de tecnologías y se ocuparon, entre otras cosas: del texto sobre trabajo, estatus legal, autonomía y arreglos institucionales de los centros; financiamiento para las actividades de los centros; y la relación entre los centros y la Secretaría de Estocolmo. Luego, los delegados discutieron el criterio para evaluar el desarrollo de los centros y las áreas identificadas como con necesidad de asistencia técnica y transferencia de tecnologías. También acordaron un proyecto de decisión.

GRUPO DE CONTACTO SOBRE SINERGIAS:

El grupo de contacto sobre sinergias trabajó durante la noche en un proyecto de decisión acerca de las sinergias entre las Convenciones de Róterdam, Basilea y Estocolmo. Entre las cuestiones clave discutidas estuvieron incluidos: un informe suplementario, el rol de las Secretarías en el proceso; la separación de las implicancias de las sinergias programáticas y administrativas; la necesidad de un proceso consultivo; la representación geográfica del grupo especial de trabajo propuesto; una hoja de ruta sobre posibles medidas necesarias para mejorar la eficiencia y las implicancias de no establecer un grupo especial de trabajo o no iniciar el estudio propuesto en la CdP-2.

EN LOS PASILLOS

Mientras que los delegados continuaban presionando sobre muchos frentes, algunos participantes expresaron su frustración porque algunas Partes habían dedicado una cantidad desproporcionada de tiempo a cuestiones que no necesitaban ser resueltas este año, en desmedro de otros temas de mayor urgencia. No obstante, ya cerca del final de la CdP-2, los delegados parecían satisfechos al ver que la mayoría de los grupos de contacto están avanzando rápidamente. Y en el aire había optimismo por el hecho de que se hubiera consensuado la mejora de las sinergias como un proceso y no como un evento particular, dejando lugar para que se trabaje en los objetivos esenciales de esta CdP. A saber: la evaluación y los mecanismos financieros. Aunque los proyectos de decisiones más importantes aún están salpicados de obstinados corchetes, existe la genuina esperanza de que la buena voluntad y la presión que imponen los intimidantes plazos establecidos por la Convención conducirán a resultados positivos el concluir la jornada del viernes.

SÍNTESIS Y ANÁLISIS DEL BNT: La síntesis y el análisis del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* estará disponible el lunes 8 de mayo de 2006 en Internet en <http://www.iisd.ca/chemical/pops/cop2/>